



Захтев за издавање визе* Visa Application Form*



Дипломатско-конзуларно
представништво Републике Србије
у Хамбургу
Diplomatic-Consular
Mission of the Republic
of Serbia
in Hamburg

1. Презиме 1. Surname(s) / family name(s)		Испуњава амбасада односно конзулат For embassy /consulate use
2. Презиме при рођењу 2. Maiden name		
3. Име 3. First name(s)		only Датум
4. Датум рођења (година-месец-дан) 4. Date of birth (year-month-day)		
5. ID-број (податак није обавезан) 5. ID-number (optional)		пријема:
6. Место и држава рођења 6. Place and country of birth		Одговорно лице:
7. Држављанство 7. Current nationality/ies		Додатна документа:
8. Првобитно држављанство (при рођењу) 8. Original nationality (nationality at birth)		
9. Пол <input type="checkbox"/> мушки <input type="checkbox"/> женски 9. Sex Male Female		<input type="checkbox"/> Валидна ПИ <input type="checkbox"/> Финансијска средства <input type="checkbox"/> Позив <input type="checkbox"/> Начин путовања <input type="checkbox"/> Путно осигурање <input type="checkbox"/> друго:
10. Статус: <input type="checkbox"/> неожењен/неудата <input type="checkbox"/> ожењен/удата <input type="checkbox"/> раздвојен/а 10. Marital status: Single Married Separated <input type="checkbox"/> разведен/а <input type="checkbox"/> удовац/удовица <input type="checkbox"/> друго Divorced Widow(er) Other		
11. Име оца 11. Father's name		Виза:
12. Име мајке 12. Mother's name		
13. Врста путне исправе <input type="checkbox"/> национални пасош <input type="checkbox"/> дипломатски пасош <input type="checkbox"/> службени пасош <input type="checkbox"/> пасош за избеглице и апатриде (Конвенција из 1951 и 1954) 13. Type of travel document National passport Diplomatic passport Official passport Travel document (1951 and 1954) <input type="checkbox"/> пасош за странце <input type="checkbox"/> поморска књижица <input type="checkbox"/> други путни документ (опис): Alien's passport Seamen's document Other travel document (please specify)		<input type="checkbox"/> Одбијена <input type="checkbox"/> Издава
14. Број путне исправе 14. Number of passport		
15. Изда од 15. Issued by		Врста визе:
16. Датум издавања 16. Date of issue		
17. Важи до 17. Valid until		<input type="checkbox"/> А <input type="checkbox"/> С <input type="checkbox"/> Д
18. Да ли поседујете дозволу за повратак у државу боравака - у случају да живите у држави која није ваша држава по пореклу? 18. If you reside in a country other than your country of origin, do you have permission to return to that country? <input type="checkbox"/> не <input type="checkbox"/> да Број и рок важности No Yes Number and validity period		
19. Тренутна професија 19. Current occupation		Број улазака:
20. Фирма, адреса и телефонски број послодавца. За студенте, назив и адреса образовне установе 20. Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of school		
21. Држава одредишта 21. Country of destination		<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Вишекратна
22. Врста визе: <input type="checkbox"/> аеродромска транзитна <input type="checkbox"/> за краткотрајни боравак 22. Type of visa: Airport transit /A/ Short stay /C/ <input type="checkbox"/> транзит <input type="checkbox"/> за дужи боравак Transit Long stay /D/		
23. Виза <input type="checkbox"/> појединачна <input type="checkbox"/> групна 23. Visa Individual Collective		Важи од _____ до _____
24. Замољени број улазака: 24. Number of entries requested: <input type="checkbox"/> један улазак <input type="checkbox"/> два уласка <input type="checkbox"/> вишекратни уласци Single entry Two entries Multiple entries		
25. Број дана боравака 25. Length of visit Молим за визуза _____ дана Visa is requested for _____ days		
26. Друге визе (које су издате у последње три године) и важност тих виза 26. Other visas (issued during the past three years) and their period of validity		
27. У случају транзита: Да ли поседујете дозволу за улазак у државу у коју улазите после Републике Србије? 27. In the case of transit, do you have an entry permit for the country you are entering after the Republic of Serbia? <input type="checkbox"/> не <input type="checkbox"/> да, са важношћу до: Орган издавања: No Yes, valid until: Issuing authority:		
28. Претходни боровци у Републици Србији: 28. Previous visits to the Republic of Serbia:		

29. Сврха путовања 29. Purpose of travel <input type="checkbox"/> туризам Tourism <input type="checkbox"/> пословна посета Business <input type="checkbox"/> приватна посета Private visit <input type="checkbox"/> наука/култура/спорт Science/Cultural/Sports <input type="checkbox"/> службена посета Official visit <input type="checkbox"/> лечење Medical treatment <input type="checkbox"/> школовање Education <input type="checkbox"/> стручна пракса Internship <input type="checkbox"/> запошљавање Employment <input type="checkbox"/> спајање породице Family reunion <input type="checkbox"/> Међународни скуп International Conference/Meeting <input type="checkbox"/> Иницијална виза Initial Visa <input type="checkbox"/> други разлози (молимо да их наведете) Other reasons (please specify)		Испуњава амбасада односно конзулат For embassy /consulate use only
30. Планиран датум доласка у Републику Србију 30. Intended date of arrival in Republic of Serbia	31. Планиран датум одласка из Републике Србије 31. Intended date of departure from Republic of Serbia	
32. Гранични прелаз при уласку у Републику Србију 32. Border post of first entry or transit route	33. Превозно средство 33. Means of transport	
34. Име лица или назив фирме, која вас позива. У случају фирме, име контакт особе. У случају туристичке посете, име и адреса хотела или привремена адреса у Републици Србији 34. Name of host or company in the Republic of Serbia and contact person in host company. If not applicable, give name of hotel or temporary address in the Republic of Serbia		
Име Name	Телефон и факс Phone and telefax	
Потпуна адреса Full address	Е-mail E-mail	
35. Ко сноси трошкове вашег путовања и боравка? 35. Who is paying for your travel and living costs? documentation <input type="checkbox"/> молилац за визу Myself <input type="checkbox"/> особа која позива Host person(s) <input type="checkbox"/> фирма која позива Host company	Наведите ко и како и приложите одговарајуће доказе о томе State who and in what way, and present corresponding documentation	
36. Новчана средства за издржавање 36. Means of support during your stay <input type="checkbox"/> готовина Cash <input type="checkbox"/> путнички чекови Traveller's cheques <input type="checkbox"/> кредитне картице Credit cards <input type="checkbox"/> смештај Accommodation <input type="checkbox"/> друго: Other: <input type="checkbox"/> путничко или здравствено осигурање. Важи до: Travel and/or health insurance. Valid until:		
37. Презиме супружника 37. Spouse's family name	38. Презиме супружника при рођењу 38. Spouse's maiden name	
39. Име супружника 39. Spouse's first name	40. Датум рођења супружника 40. Spouse's date of birth	
42. Деца (За сваки пасош мора да се испуни посебан формулар) 42. Children (Application must be submitted separately for each passport)		
Презиме Surname	Име First name	Датум рођења Date of birth
1.		
2.		
3.		
43. Спажем се да се лични подаци у овој молби пошаљу у одговарајућим органима Републике Србије, у случају када је то потребно за издавање визе. Изјављујем да су горњи подаци тачни и потпуни. Свестан/на сам, да ће због могуће лажне изјаве моја молба за визу бити одбијена, односно, да ће већ издата виза бити поништена. Обавезујем се да ћу напустити територију Републике Србије до истека важности, у случају издавања визе. Узпознат сам да је издавање визе само један од предуслова за улазак на територију Републике Србије. 43. I am aware of and consent to the following: any personal data concerning me which appear on this visa application form will be supplied to the relevant authorities in the Republic of Serbia and processed by those authorities if a visa is required. I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that my false statements will lead to my application being rejected or to the cancellation of a visa already granted. I undertake to leave the territory of the Republic of Serbia before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the territory of the Republic of Serbia.		
44. Адреса молиоца 44. Applicant's home address	45. Телефон, Е-mail 45. Phone, E-mail	
46. Место и датум 46. Place and date	47. Потпис (за малолетне, потпис родитеља /стараоца) 47. Signature (for minors, signature of parent /guardian)	